

中國古代作品選

(初稿)

第三冊

华中师院中文系編

目 录

元 代 文 学

民歌

红巾军起义民歌三首 (1)

江西福建怨谑 (3)

杂剧

关汉卿 感天动地窦娥冤 (第三折) (4)

散曲

张养浩 山坡羊 (潼关怀古) (14)

词

萨都剌 念奴娇 (登石头城) (16)

明 代 文 学

民歌

瑶人谑 (18)

闽王歌 (18)

醉太平 (20)

富春谑 (21)

小说

罗贯中《三国演义》失街亭 (22)

吴承恩《西游记》孙悟空大闹天宫 (36)

诗文

刘基 卖柑者言 (66)

宗臣 报刘一丈书 (70)

李贽 答耿中丞 (75)

题孔子像于芝佛院 (87)

张溥 五人墓碑记 (90)

李自成 商洛杂忆 (95)

清初和清中叶文学

民歌

里老谣 (97)

天热似火烧 (97)

小说

蒲松龄《聊斋志异》画皮 (98)

吴敬梓《儒林外史》范进中举 (107)

曹雪芹《红楼梦》葫芦僧判断葫芦案 (120)

诗文

王夫之 卜算子 (咏傀儡示从游诸子) (133)

读念庵诗次之 (135)

姚鼐 登泰山记 (136)

近 代 文 学

民歌

太平天国民歌 (140)

义和团民歌 (142)

诗文

龚自珍 送钦差大臣侯官林公序 (143)

己亥杂诗(选三首) (153)

魏 源 江南吟十章(选一首) (155)

宋海十章(选一首) (158)

《广东军务记》 三元里抗英 (161)

洪秀全 咏剑诗 (167)

斥甘妖 (169)

黄遵宪 书愤 (107)

秋 瑾 黄海舟中日人索句并见日俄战争图 (173)

对酒 (174)

元代民歌

红巾军起义民歌^①

一、杀不平之歌^②

天遣魔军杀不平，^③ “不平人”杀不平人。^④
不平人杀不平者，^⑤ 杀尽不平方太平。

① 元朝末年，爆发了以红巾军为主力的大规模的农民起义。公元1351年4月，韩山童、刘福通在河北永年县白鹿庄首先誓师起义。因组织不够严密，走漏了消息，韩山童被捕牺牲。刘福通杀出重围，于1351年5月攻占颍州。起义军头扎红巾，号称红巾军。一时“贫者从乱如归”（叶子奇：《草木子》卷三上《克谨篇》）红巾军很快发展到几十万人。从此农民起义的烈火燃遍了大河上下、长江南北。公元1355年，刘福通拥立韩林儿（韩山童之子）到亳（bó勃）州（今安徽亳县）称帝，又称“小明王”，号“大宋”，年号“龙凤”，建立起农民革命政权，并大举北伐，直指元朝统治巢穴上都（今内蒙古多伦）和大都（今北京）。蒙汉地主贵族联合统治的元朝封建政权，最后被农民起义军推翻了。这里三首民歌，都为红巾军起义大造革命舆论。

② 这首民歌出自陶宗仪《辍耕录》卷二十七《扶箕诗》。“杀不平”的革命口号，实际是红巾军的革命纲领，表示要用革命暴力摧毁“不平”的反动封建统治，建立“太平”的理想社会。

③ 天遣魔军：刘福通曾利用白莲教组织群众。白莲教的教义是崇尚光明，反对黑暗，认为明王出世，黑暗势力就被驱除，光明世界就会来临，美好的生活就会实现。“天遣魔军”就带有这样的宗教色彩，表示“道高一尺，魔高一丈。”天：上天的意旨，这里实际指农民革命的意志。魔军：指红巾军。

④ “不平人”杀不平人：前一个“不平人”，指吃人肉、喝人血、制造人间不平的地主阶级。后一个不平人，指对反动封建统治表示愤恨不平的劳动人民。

⑤ 不平者：指封建地主官僚统治者。

二、松江谣①

滿城都是火②，
城里无一人④，

官府四散躲③。
红军“府”上坐。⑤

-
- ① 《松江谣》，又题作《至正丙申松江民谣》，见陶宗仪《辍耕录》卷九，中有这样的记载：“至正丙申（1356年）正月，常熟州（今江苏省常熟县）陷，松江府（今上海市松江县）印造官号给散吏兵佩带，以防奸伪；号之制作画为圆圈，绕圈皆火焰，圈之内一‘府’字，以府印印‘府’字上，圈子外四角，府官花押（官员的签字）。民间谣云云。不二月城破，悉如所言。”元末当刘福通领导北方农民起义后，江淮一带农民也纷纷响应，封建统治阶级惊慌失措，妄图用“官号”来防范起义军，但始终无法挽救他们自己覆灭的命运。歌谣即巧借这一“官号”，嘲讽了元朝官吏狼狈逃窜的丑态，歌颂了红巾军的胜利和革命的大好形势。
- ② 满城都是火：指“绕圈皆火焰”，巧喻红巾军攻州夺府，战无不胜的强大声势。当时农民起义军头裹火红的头巾，故以“火”字形容。
- ③ 官府四散躲：指“圈子外四角府官花押”，比喻清朝官员狼狈逃窜。红巾军到处杀官吏、打土豪、夺田地，给地主官僚阶级以沉重打击。
- ④ 城里无一人：指“圈之内一‘府’字”。“无一人”是比喻只剩空城，元朝官吏都逃光了。红巾军高举“杀不平”的旗帜，使“往年大姓家，存者无八九。”（李继本：《一山文集》卷一《送李顺文》）
- ⑤ 红军“府”上坐：指“以府印印‘府’字上”。因府印印油为红色，即喻为红巾军占据松江城。这句表示对红巾军的急切盼望，对胜利的歌颂。

三、天 雨 线①

天雨线，
中原地，

民起怨，
事必变。

江西福建怨谣①

九重丹诏颁恩至，万两黄金奉使回②。

奉使来时，惊天动地；奉使去时，乌天黑地；官吏都欢天喜地，百姓却啼天哭地③。

官吏黑漆皮灯笼，奉使来时添一重。④

① 此歌谣见《元史》卷五一《五行志》。它针对儒家“天不变，道亦不变”“存天理，灭人欲”的反动理论，提出“事必变”，也就是要革命，要斗争，用革命暴力达到推翻反动封建统治的目的。

① 这三则怨谣见陶宗仪《辍耕录》卷十九。其中记载元惠宗至正乙酉冬（1345），朝廷遣官奉使宣抚诸道，问民疾苦，至正丙戌（1346），有个叫黄如征的，邀驾上书，引用这三则怨谣，指数贪官散散、王士宏的罪恶。其书略曰：“江西福建一道……传闻奉使之来，皆若大旱之望云霓。而散散、王士宏等……鹰扬虎噬，雷厉飞声，声色以淫吾中，贿赂以铍吾口，闾阎失望，田里寒心，乃歌云云，又云云，又云云。如此怨谣，未能枚举。”怨谣突出一个“怨”字，概括了元代尖锐的阶级矛盾和阶级斗争，揭露了封建统治者借“问民疾苦”之名，行搜刮“万两黄金”之实的丑剧，表达了人民对黑暗政治和贪官污吏的怨恨。对仗、排比、比喻手法的运用，使三则怨谣在揭示同一政治主题时具有各自的写作特点，形象生动，讽刺有力。

② 九重：皇帝所居之地，这里代指皇帝。丹诏：皇帝的诏书。颁：颁发。奉使：是朝廷用以“宣抚诸道，察政事臧否，问民生疾苦”的官。实质是封建王朝欺骗人民、缓和矛盾的一种把戏。两句点明所谓皇帝的“恩诏”，不过是人民的苦难。钦差大臣刮削的“万两黄金”，都是人民的血汗。

③ 惊天动地：指奉使来时飞扬跋扈，作威作福，大摆排场，迫害老百姓。乌天黑地：指奉使对老百姓进行残酷的剥削和压迫，弄得天昏地暗。

④ 黑漆皮灯笼：比喻元代官场的黑暗，政治的腐败。

关 汉 卿

关汉卿是我国戏剧史上最著名的进步戏剧家。元代杂剧的奠基人。大约生于元太宗在位的时代（1229—1241），卒于元成宗大德年间（1297—1307）。《录鬼簿》说他是大都（今北京）人，号已斋叟，曾任太医院尹（一作“太医院户”）。《析津志》则列之于《名宦传》。

他“不屑仕进”“嘲弄风月”（《青楼集》序），参加了当时剧作者所组成的“书会”团体，“躬践排场，面敷粉墨，偶倡优而不辞”（《元曲选》序）。由于他身受政治歧视和压迫，由于他生活在社会下层人们（如“书会才人”、艺人歌妓等）中间，因而对社会现实有所了解，对封建统治有所不满，促成他创作出一些具有民主性的杂剧。他写有六十多种剧本（现存十三种），在五百三十多种元杂剧中他个人就占了十分之一。贾仲明说他“驱梨园领袖，总编修帅首，捻杂剧班头”，就说明他在剧坛上的深刻影响。

关汉卿的剧作，寄寓着他一生的战斗精神。剧作主要的历史功绩在于揭露与抨击黑暗腐朽的封建政治。无论是悲剧还是喜剧，总是写正义得到伸张，邪恶受到惩罚。但作者并不反对封建制度，只希望政治清明，对最高封建统治者抱有幻想，并不时作封建伦理道德的说教。

感天动地窦娥冤^①

第三折^②

【外^③扮监斩官上云：】下官监斩官是也，今日处决犯

- ① 这是关汉卿最重要的代表作，也是元杂剧最重要的代表作。全剧以女主角窦娥(小名端云)的负屈含冤展开矛盾冲突。窦娥三岁死了母亲，七岁离开父亲，被卖给放高利贷的蔡婆婆做童养媳。十年后结婚，不上二年又成了寡妇。这时有个赛卢医，因无法偿还蔡婆婆债务，便引诱蔡婆至郊外想用绳子勒死她，刚好为张驴儿父子所救。张驴儿父子是地痞流氓，趁势要挟，占住蔡婆家，阴谋图人霸产。窦娥对此进行了强烈的反抗。张驴儿因霸占窦娥不成，便想通过毒死蔡婆的毒辣手段，迫使窦娥改嫁，不想反毒死了自己的父亲。张驴儿由此栽诬窦娥，告状到官，滥官污吏竟胡乱判窦娥以死刑。窦娥由家庭斗到公堂，又由公堂斗到法场，并发下血溅白练、六月飞雪、亢旱三年的“三愿”，对社会现实进行血泪的控诉和悲愤的抗议。最后“三愿”应验了，窦娥的“鬼魂”託梦给她多年不见现在做了廉访使的父亲，替她昭雪，终于恶人受到惩处，正义得到伸张。

《窦娥冤》是个悲剧，这个悲剧是由社会政治经济原因造成的，根源于封建制度，其实质却是阶级斗争。剧本揭露了封建专制政治的黑暗，歌颂了窦娥的反抗斗争。但“清官雪冤”“鬼魂报仇”，却是封建道德和迷信思想的表现，必须批判。

- ② 元杂剧一般是一本为四折，有时还可加“楔子”。折，是音乐组织单位，也指情节的转折。一折相当于一幕。折与折间，往往是前因后果，脉络相连，如一折为开端，二折为发展，三折为高潮，四折为结局，是一个完整的故事，塑造一个完整的人物性格所需要的。

《窦娥冤》共有四折，加“楔子”。这里第三折，是全剧的高潮。由昏天黑地的现实，写到窦娥呼天抢地的呐喊、怨天恨地的感情，咒天骂地的反抗，直到感天动地的结果，充分表现了窦娥在法场上进行斗争的顽强意志。

- ③ 外：脚色名，外末的省称。

人，着做公的把住巷口①，休放往来人闲走②。【净扮公人鼓三通锣三下科③。刽子磨旗提刀④，押正旦带上⑤。刽子云】行动些，行动些⑥，监斩官去法场上多时了⑦。【正旦唱】

【正宫】【端正好】⑧没来由⑨犯王法，不提防⑩遭刑宪⑪。叫声屈，动地惊天。顷刻间游魂先赴森罗殿⑫，怎不将天地也生埋怨⑬。

【滚绣球】有日月朝暮悬，有鬼神掌着生死权⑭。天地

① 着：叫，使，命令。把住：守住。

② 闲走：随便走动。

③ 净：脚色名。科：动作。

④ 磨旗：摇旗。

⑤ 正旦：简称“旦”，为元杂剧中的女主角，一般扮演正派人物。枷：刑具。

⑥ 行动些：快点走的意思。

⑦ 法场：刑场。

⑧ 正宫，端正好：正宫，宫调名。端正好，曲牌名，是属于正宫的一支曲子。以下的滚绣球，倘秀才，叨叨令，也都是正宫的曲牌。

⑨ 没来由：无缘无故。来由是缘故的意思。

⑩ 不提防：出乎意外，没有料想到。

⑪ 刑宪：刑法。遭刑宪，受法律惩罚。宪：法令。

⑫ 森罗殿：阎罗殿，迷信中阴间统治者阎罗王审案的厅堂。

⑬ 生埋怨：生，副词，表程度，有偏、硬等意思，可译为：深深地埋怨。这句中的“也”为语气词，相当于现代汉语里的“呀”。

⑭ 有日月朝暮悬，有鬼神掌着生死权：意思是早晚都有太阳月亮挂在天空（应该照见人间的好坏），鬼和神执掌着人的生死权利（他们应是公正的）。所以底下说：“天地也，只合把清浊分辨”。但窦娥这里的肯定正是为下面的批判提出根据，虽然其中有消极迷信的一面。

也，只合把清浊分辨①，可怎生糊突了盗跖颜渊②？为善的受贫穷更命短，造恶的享富贵又寿延③。天地也，做得个怕硬欺软，却原来也这般顺水推船。地也，你不分好歹何为地？天也，你错勘贤愚枉做天！哎，只落得两泪涟涟④。

【刽子云】快行动些，误了时辰也。【正旦唱】

【倘秀才】则被这枷纽的我左侧右偏⑤，人拥的我前合后偃⑥。我竇娥向哥哥行有句言⑦。【刽子云】你有什么话说？

【正旦唱】前街里去心怀恨，后街里去死无冤，休推辞路远。

【刽子云】你如今到法场上面，有什么亲眷要见的，可教他过来见你一面也好。【正旦唱】

① 合：应该。清浊，这里代好坏。意思是说天地应该把谁好谁坏，谁是有罪的，谁是无罪的分辨清楚。

② 怎生：怎么。糊突：糊涂。这里有混淆的意思。盗跖颜渊：在封建社会，儒家常把这两人作为好人和坏人的典型，颜渊是贤者，盗跖为大盗”。颜渊：孔丘的门徒。“盗跖”，是春秋末年奴隶起义的杰出领袖，被儒家污蔑为“盗跖”。这里作者沿用这一错误的说法。

③ 寿延：长寿。

④ 涟涟：流泪貌；《诗经》：“泣涕涟涟”。

⑤ 则：“只”的意思。纽：名词用作动词，束缚的意思。左侧右偏：歪东倒西。由于枷很重而引起的摆动。这里指扭转脖项。

⑥ 拥：挤。前合后偃：脚站不稳，身子要向前后跌倒。合，俯。偃，仰。

⑦ 行：宋元戏曲里，在人称、自称之后用“行”字。如哥哥行，他行，我行等。“行”原是指示方位的词，约等于这边那边的意思，这里作“面前”讲。

【叨叨令】可怜我孤身只影无亲眷，则落的吞声忍气空嗟怨①。【刽子云】难道你爷娘家也没的。【正旦云】止有一个爹爹，②十三年前上朝取应去了，至今杳无音信。③【唱】蚤已是十多年不觑爹爹面。④

【刽子云】你适才要我往后街里去是什么主意？【正旦唱】怕则怕前街里被我婆婆见。【刽子云】你的性命也顾不得，怕他见怎的？

【正旦云】俺婆婆若见我披枷带锁赴法场餐刀⑤去呵。【唱】枉将他气杀也么哥，枉将他气杀也么哥⑥。告哥哥，临危好与人行方便⑦。

【卜儿哭上科，⑧云：】天那。兀的不是我媳妇儿？⑨【刽子云：】婆子靠后。【正旦云：】既是俺婆婆来了，叫他来，待我

① 则落的：只落的，也作只落得。意谓只弄到这地步啊。嗟怨：叹息与悲愤。

② 止：同“只”。

③ 杳无音信：没有音信。杳，看不见，听不见。

④ 蚤：同早。

⑤ 餐刀：杀头。

⑥ 枉：白白地，徒然地。杀：程度副词。相当于口语里“气死了”“乐死了”的“死”。据章太炎《新方言》，口语里“气死了”“乐死了”等，“死”的本字为“肆”，“肆”有极的意思，后始变为“死”或“杀”。也么哥：语尾助词，有声无义，正象我们现在的“欸呀咳”一样。“叨叨令”一曲，这两句必须重迭，并且句尾加“也么哥”，这是定格。也有作“也波哥”、“也末哥”的。

⑦ 临危好与人行方便：紧急时好歹给人一个便利。方便，本是佛家语犹云权宜。后泛指便利。

⑧ 卜儿：脚色名。元剧中扮演老妇人。一说卜即“外”字的简写；一说宋元人简写“娘”字作“外”，再简写成“卜”。

⑨ 兀的：就是“这”。指点词，亦作“兀底”或“兀得”，有时兼表惊异或郑重的口气。

嘱咐他几句咱。①【刽子云：】那婆子近前来，你媳妇嘱咐你话哩。【卜儿云：】孩儿，痛杀我也！【正旦云：】婆婆，那张驢儿把毒药放在羊肚汤里。实指望药死了你，要霸占我为妻；不想婆婆让与他老子吃，倒把他老子药死了。我怕连累婆婆，屈招了药死公公，今日赴法场典刑。②婆婆，此后遇着冬时年节，月一十五，有澼不了的浆水饭，③澼半碗儿与我吃；烧不了的纸钱，与窦娥烧一陌儿，④则是看你死的孩儿面上。【唱】

【快活三⑤】念竇娥葫芦提当罪愆⑥，念竇娥身首不完全。念竇娥从前已往干家缘⑦。婆婆也，你只看竇娥少爷无娘面。

【鲍老儿】念竇娥扶侍婆婆这几年，遇时节将碗凉浆奠⑧。你去那受刑法尸骸上，烈些纸钱，只当把你亡化的孩儿

① 咱：语气词，或作“者”、作“着”。相当于现代汉语里的“哪”。

② 典刑：正法，处决。

③ 澼：泼的意思。唸 jiǎn。

④ 一陌儿：陌通百，钱一百叫陌。一陌儿就是一百张或一串的意思。

⑤ 快活三：曲牌名，和下面的“鲍老儿”都是属于中吕宫的曲调。这叫借宫。元杂剧惯例，一折一个宫调，不杂他调，这种借宫是例外的情况，可说是杂剧作家在固定形式中的灵活应用。

⑥ 葫芦提：糊涂的意思，“提”也作“蹄”，或作“题”。有时还可拆开来用。如《太平乐府》七，周仲彬《斗鹤鹑》套，自语：“问甚鹿道做马，凤唤做鸡。葫芦今后大家提，别辨是和非”。（别辨，莫辨也。）当罪愆：受罪。当，受。罪愆，触犯法律的过错。

⑦ 干家缘：料理家务。

⑧ 奠：祭也。酒摆在桌上故有祭的意思。（摆在桌上非常牢固，故又有“定”的意思。）

荐①【卜儿哭科，云：】孩儿放心，这个老身都记得。天那，兀的不痛杀我也！②【正旦唱】婆婆也，再也不要啼啼哭哭，烦恼烦恼，怨气冲天。这都是我做竇娥的没时没运，不明不白，负屈衔冤。

【刽子做喝科，云】兀那婆子靠后，③时辰到了也。【正旦跪科】【刽子开枷科】【正旦云：】竇娥告监斩大人，有一事肯依竇娥，便死而无怨。【监斩官云：】你有甚么事？你说。【正旦云：】要一领净席，等我竇娥站立。又要丈二白练，④挂在旗枪⑤上。若是我竇娥委实冤枉，刀过处头落，一腔热血休半点儿沾在地下，都飞在白练上者⑥。【监斩官云：】这个就依你，打甚么不紧⑦。【刽子做取席站科，又取白练挂旗上科】【正旦唱：】
【耍孩儿⑧】不是我竇娥罚下这等无头愿⑨，委实的冤情不浅⑩，若没些儿灵圣与世人传⑪，也不见得湛湛青天⑫。我

① 荐：超度。一种迷信的宗教仪式。

② 兀的不：怎么不，岂不。《董西厢一》：“更打着黄昏也，兀的不愁煞人”。

③ 兀那：指点词，就是“那”的意思。冠以“兀”字，则指点之语气加强。亦作“古那”。

④ 白练：白色的丝织物。

⑤ 旗枪：旗杆的顶端作枪形。

⑥ 者：语助词，犹“着”。

⑦ 打什么不紧：有什么要紧的意思。或作打什不紧，打什么紧，不打紧，义均同。

⑧ 耍孩儿：曲牌名，从这支曲起直至结尾，皆借“般涉调”之曲调。

⑨ 罚下：发下、无头愿：不知来头的誓愿，无情理的誓愿。

⑩ 委实的：实在的，实在是。

⑪ 灵圣：通灵显圣，指一种神妙的本领。

⑫ 湛湛青天：清明的天。意思是说，如果不显圣来，即不见得还有清明的天存在了。也就是“湛湛青天不可欺”意思。

不要半星热血红尘洒①，都只在八尺旗鎗素练悬②，等他四下里皆瞧见。这就是咱蓑弘化碧③，望帝啼鹃④。

【刽子云：】你还有甚的说话？此时不对监斩大人说，几时说那？【正旦再跪科，云：】大人，如今是三伏天道⑤，若窦娥委实冤枉，身死之后，天降三尺瑞雪，遮掩了窦娥屍首。【监斩官云：】这三伏天道⑥，你便有冲天的怨气，也召不得一片雪来⑦，可不胡说⑧？【正旦唱】

【二煞】你道是那暑气暄⑨，不是那下雪天。岂不闻飞霜六月因邹衍⑩？若果有一腔怨气喷如火，定要感的六出冰花滚

① 红尘：这里是“尘埃”的意思。

② 素练：即白练。

③ 蓑弘化碧：蓑弘，周朝大夫。碧，绿玉。传说：蓑弘被杀以后，蜀人把他的血收藏起来，过了三年，变成绿玉。（见《庄子外物篇》）这里引这故事是说明一个人死了，如果真冤枉是会有些奇怪的事作为反应的。蓑弘有冤枉，他的血成碧玉；我窦娥有冤枉，死后，血就会飞在旗枪上。

④ 望帝啼鹃：望帝，蜀王杜宇的称号。啼，叫。鹃，杜鹃鸟。传说：望帝死后，魂化为杜鹃鸟，不断啼叫，声音凄苦，直至口里流血才止。（见《华阳国志》和《成都志》以及其他传说材料）。这里借用此故事，表明窦娥相信自己的力量，相信自己的冤枉会昭雪。

⑤ 三伏天道：三伏天气。三伏是从夏至以后的第三个庚日算起，每十天叫做一伏。（头伏、二伏、三伏或是初伏、中伏、末伏）这是一年里最热的天气。这里可能是指着整个儿的三十天说的，也可能是指第三个伏天说的。

⑥ 这等：这样。

⑦ 召：呼唤。

⑧ 可：却。

⑨ 暄：热。

⑩ 飞霜六月因邹衍：本事见《文选》江淹《诣建平王上书》李善注引《淮南子》：“邹衍尽忠于燕惠王，惠王信谗而系

似绵①，免着我尸骸现。白车②要什么素马③，断送出古陌荒阡④！

【正旦再跪科，云：】大人，我窦娥死的委实冤枉。从今以后，着这楚州亢旱⑤三年。【监斩官云：】打嘴；那有这等说话！

【正旦唱：】

【一煞】你道是天公不可期⑥人心不可怜⑦，不知皇天也肯从人愿。⑧做甚么三年不见甘霖降⑨，也只为东海曾经孝妇

之。邹子仰天而哭，正夏为降霜”。霜，这里指雪。邹衍，战国时人。这里用这故事是说明果有真冤，定能感动天地为之降雪。

① 六出冰花滚似绵：六瓣的雪花飘飘荡荡象绵一样的落下来。出，瓣；冰花，雪花；冰，形容“花”的凝结和晶亮。

② 免着：免得。

③ 素车白马：即白车白马，古代一种丧仪。本事见《后汉书·范式传》。大意是说，东汉时，范式和张劭很要好，张劭死了，范式从很远的地方乘着“素车白马”去吊丧，后来文人因此常用这四字为“送葬”的代语。这里是说用不着这种东西“送丧”。

④ 断送：有度过，发付，葬送等义，这里是“送”的意思，承“素车白马”语意来。古陌荒阡：坟间小路。东西为陌，南北为阡。

⑤ 亢旱：大旱。亢(káng)，极也。

⑥ 期：期望。

⑦ 怜：怜悯。

⑧ 皇天：即天。冠以“皇”是表尊敬和敬畏的意思。《尔雅释天》疏引李巡云：“皇，君也；故尊而君之则称皇天”。

⑨ 做什么：为什么。甘霖：甘雨，长物之雨曰甘雨。

冤①。如今轮到你山阳县②，这都是官吏每无心正法③，使百姓有口难言。

【刽子做磨旗科，云：】怎么这一会儿天色阴了也？【内做风科，刽子云：】好冷风也。【正旦唱：】

【煞尾】浮云为我阴，悲风为我旋④，三桩儿誓愿明题徧⑤。

【做哭科云】婆婆也，直等待雪飞六月，亢旱三年呵。【唱】那其间⑥，才把你个屈死的冤魂这窦娥显⑦。

【刽子做开刀，正旦倒科。】【监斩官惊云：】呀，真个下雪了，有这等异事！【刽子云：】我也道平日杀人，满地都是鲜血，这个窦娥的血，都飞在那丈二白练上，并无半点落地。委实奇怪！【监斩官云：】这死罪必有冤枉，早两桩应验了，不知亢旱三年的话，准也不准，且看后来如何。左右，也不必等待雪晴，便与我抬他屍首，还了那蔡婆婆去罢。【众应科，抬屍下。】

① 东海曾经孝妇冤：传说汉代，东海有一寡妇周青，对婆婆很孝顺。婆婆因事自缢死了，周青被诬告，临刑时，她指着车上的长竹竿对人说，我若真有罪，被斩后，血往下流；否则血就沿着竹竿逆流上去。行刑之后，血果然逆流而上。于是东海一带，三年枯旱不雨。后来于公替她雪了冤，才又下雨（见《搜神记》。又见《汉书·于定国传》）。这里说我窦娥的冤枉和东海孝妇一样，要使山阳县亢旱三年。

② 山阳县：今安徽淮安县。即窦娥的家乡。

③ 每：们。《通俗编》三三“们”字条：“北宋时先借‘懣’字用之，南宋时别借为‘们’，而元时则又借为‘每’”。

④ 浮云为我阴，悲风为我旋：两句顶说白来，果然要下雪了。也就是说，因为我有冤枉，所以阴了天；因为我有冤枉，所以悲风旋转起来，要下雪了。悲风：凌厉的风。

⑤ 明题徧：明白地说完了。题，同提；徧，同遍。

⑥ 那其间：那个时候。

⑦ 屈死的冤魂这窦娥显：封建迷信，认为人死之后，魂魄不散。这里是说窦娥即使死了，也要做鬼报仇，表示斗争还在继续，同时伏下第四折剧情。但“鬼魂报仇”却是十分荒谬的。